

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Alpolgármestere**

**Előterjesztés
a Közművelődési Bizottság részére
a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatására kiírt pályázat elbírálásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi pályázati kiírásáról szóló 34/2023. (III. 21.) KMB határozattal a nemzetiségi önkormányzatok 2023. május 1-jétől 2023. december 31-éig terjedő időszakban szervezett szakmai programjainak támogatására 3 000 000 Ft összegű pályázatot írt ki.

A pályázaton támogatásban részesíthető programok:

- a) nemzetiségi hagyományőrző, kulturális, művészeti és hitéleti programok, rendezvények,
- b) a nemzetiség helyi történetének, hagyományainak feltárásához, feldolgozásához, dokumentálásához szükséges, ezzel összefüggő előadások, kiállítások megrendezése,
- c) a nemzetiségi hagyományok ápolása és a közösségi élet megerősítése érdekében szakkörök, tanfolyamok, tanulmányi kirándulások szervezése, szabadidős, oktatási, kulturális, művészeti és sporttevékenységek szervezése,
- d) a nemzetiségi nyelv oktatásához hagyományőrző nyelvi klubfoglalkozások és szakkörök szervezése (elszámolható költség a szakkörvezető tanár díja, nyelvtanár oktatási díja, nyelvkönyv, szótár, cd, dvd lemezek stb.),
- e) a nemzetiség nemzeti ünnepeinek, történelmi évfordulóinak, jelentősebb kulturális eseményeinek megünneplése,
- f) nemzetiségi hagyományőrző gyermektáborok szervezése,
- g) a nemzetiségekkel kapcsolatos kiadványok, könyvek, naptárak kiadása, filmek készítése,
- h) nemzetiségi irodalmi művek, hanganyagok (cd, dvd) előállítás és kiadása,
- i) más településen élő nemzetiségi polgárokkal vagy az anyaország lakosaival bel-, és külföldi kapcsolattartó programok, rendezvények szervezése,
- j) testvérvárosi kapcsolatok szervezése, a már meglévő kapcsolatok erősítése céljából szervezett közös rendezvények, kulturális, művészeti, hagyományőrző, nemzetiségi hitéleti, nyelvi és sportprogramok,
- k) a nemzetiségek beilleszkedését segítő programok.

A pályázati felhívásra 11 pályázat érkezett, amelyek közül valamennyi érvényes. A pályázatok teljes anyaga a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályán megtekinthető.

Az alábbi táblázat a benyújtott pályázatok alapján nemzetiségi önkormányzatonként tartalmazza a kért és a javasolt támogatási összegeket a pályázati feltételekre és a felosztható keretre tekintettel.

Sorszám	Nemzetiségi önkormányzat neve	Kért támogatás (Ft)	Javasolt támogatás (Ft)
1.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat	1 060 000	230 000
2.	Kőbányai Görög Önkormányzat	1 680 000	300 000
3.	Kőbányai Horvát Önkormányzat	1 540 000	250 000
4.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat	1 620 000	270 000
5.	Kőbányai Német Önkormányzat	1 250 000	210 000
6.	Kőbányai Örmény Önkormányzat	1 600 000	250 000
7.	Kőbányai Roma Önkormányzat	2 200 000	600 000
8.	Kőbányai Román Önkormányzat	920 000	160 000
9.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat	900 000	160 000
10.	Kőbányai Szerb Önkormányzat	1 640 000	300 000
11.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat	1 290 000	270 000
	Összesen:	15 700 000	3 000 000

A benyújtott pályázatokat összesítő táblázatot és az adatlapokat az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

II. Hatásvizsgálat

A pályázaton nyert támogatási összegek hozzájárulnak a kerületünkben élő nemzetiségek hagyományainak megismertetéséhez, kulturális autonómiájuk és szellemi értékeik ápolásához, továbbadásához. A pályázó nemzetiségi önkormányzatok a támogatni kért programokat a munkatervükben meghatározott célok szerint állították össze. A támogatást a nemzetiségi önkormányzatok néprajzi bemutató, bábelőadás, színházi est, tavaszköszöntő kulturális rendezvény, képzőművészeti kiállítás, kulturális nap, irodalmi est, családi piknik, gasztronómiai nap, nemzeti ünnep, táncház, szakkör, tanulmányi kirándulás, kulturális est, labdarúgó focitorna, sportprogram, gyermeknapi program, családi nap, fesztivál, színházi előadás, gasztronómiai bemutató, Mikulás- és karácsonyi ünnepség, valamint Nemzetiségek Napja szervezésének, rendezésének költségeire, tárgyeszköz-beszerzésre fordítják.

III. A végrehajtás feltételei

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. § (8) bekezdése alapján a Képviselő-testület Közművelődési Bizottsága a rendelkezési jogkörébe utalt tartálékra pályázatot írt ki.

A nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi programjainak támogatására 3 000 000 Ft a költségvetési rendelet 12. melléklet 19. során (Közművelődési Bizottság – Nemzetiségi önkormányzatok tartaléka) rendelkezésre áll.

A támogatást támogatási szerződés keretében, utólagos elszámolás mellett biztosítja az Önkormányzat.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2023. május „11.”



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága

.../2023. (V. 16.) határozata

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatására kiírt pályázat elbírálásáról

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága (a továbbiakban: Bizottság) megállapítja, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatására kiírt pályázati felhívásra beérkezett pályázatok érvényesek.
2. A Bizottság a nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatásáról szóló pályázat keretében az 1. melléklet szerint támogatást nyújt a nemzetiségi önkormányzatok részére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 19. sora terhére összesen 3 000 000 Ft összegben.
3. A Bizottság felkéri a polgármestert az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére.
4. A Bizottság felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződések aláírására.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

1. melléklet a .../2023 (V. 16.) KMB határozathoz

	A	B
1.	Nemzetiségi önkormányzat neve	Támogatás (Ft)
2.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	230 000
3.	Kőbányai Görög Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	300 000
4.	Kőbányai Horvát Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	250 000
5.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	270 000
6.	Kőbányai Német Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	210 000
7.	Kőbányai Örmény Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	250 000
8.	Kőbányai Roma Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	600 000
9.	Kőbányai Román Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	160 000
10.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	160 000
11.	Kőbányai Szerb Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	300 000
12.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29.	270 000
13.	Összesen	3 000 000

Nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi támogatására beérkezett pályázatok				
Sor-szám	Nemzetiségi önkormányzat székhelye, képviselő neve	Programok	Igényelt támogatás Ft	Javasolt támogatás Ft
1.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Nagy István elnök	VI.Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Bolgár bábszínház, bolgár játékos néprajzi bemutató, Bolgár Színházi és Irodalmi Est Kőbányán, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 060 000	230 000
2.	Kőbányai Görög Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Kollátosz Jorgosz elnök	VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Tanulmányi kirándulás megszervezése a görög nyugdíjasok és a görög színházi dráma szakkörre és a zeneoktatásra járó diákok részére Szentendrére-Dunakanyarba-Budapestre, Görög Hagymányörző Mikulás ünnepség, Görög Kulturális és Hagymányörző Est Kőbányán, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 680 000	300 000
3.	Kőbányai Horvát Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Kovács Brankó Krisztián elnök	XXVI. Horvát Hagymányörző Tavaszköszöntő, VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Horvát Kulturális és Hagymányörző Est Kőbányán, Őszi Horvát Hagymányörző Kulturális Est és Gasztronómiai bemutató, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 540 000	250 000
4.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Dávid Mária elnök	Lengyel Nyár 2023 című kiállítás, VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Labdarúgó Torna, Háromnapos kirándulás Kassa-Sátoraljaújhely-Derenkre, Lengyel Gyermeknap, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 620 000	270 000
5.	Kőbányai Német Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Nyitrai Molnár Gabriella Mária elnök	VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Német származású képzőművészek kiállítása a Szent László Plébánia kiállítótermében, Német Kulturális Est, H. Szántay Marianna festőművész, grafikus képzőművészeti kiállítása a Szent László Plébánia kiállítótermében, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 250 000	210 000
6.	Kőbányai Örmény Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Bacs Gyula elnök	Örmény Kőfestő Szakkör működése, VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Örmény Családi Piknik, Örmény Nemzeti Ünnepe (Örmény Függetlenség Napja 32. évfordulója alkalmából Örmény Hagymányörző Kulturális Est), Urartu Örmény Színház Rádió Jereván előadása Kőbányán, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 600 000	250 000
7.	Kőbányai Roma Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Halász Dezső elnök	VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Hagymányörző Roma Gyermeknap a hátrányos helyzetű roma gyerekek részére, Budapest - Vác - Nőtincs élményparkba - Budapestre, Roma Hagymányörző Családi Nap, Roma Hagymányörző Mikulás, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	2 200 000	600 000
8.	Kőbányai Román Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Oprea Constantin elnök	VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Román Hagymányörző Kulturális és Gasztronómiai Nap, Román Hagymányörző Fesztivál, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	920 000	160 000
9.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Zsigray Valentyina elnökhelyettes	VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Ruszin Hagymányörző Gyermeknap, Ruszin Hagymányörző Mikulás, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	900 000	160 000
10.	Kőbányai Szerb Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Szabó Bogdán Árpád elnök	VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, Szerb-délszláv, görög táncház, Szerb Irodalmi és Gasztronómiai Nap, Délszláv - szerb táncház a Kolo és a Rila zenekarokkal, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 640 000	300 000
11.	Kőbányai Ukrán Önkormányzat 1102 Budapest, Szent László tér 29. Petrovszka Viktória elnök	VI. Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap - Labdarúgó Torna, IX. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán, A kárpátaljai Bávka bábszínház előadása Kőbányán, Nemzetiségek Napjának megünneplése és hagyományos karácsonyi ünnepség.	1 290 000	270 000
	Összesen:		15 700 000	3 000 000

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Bolgár Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16928008-1-42

Elnök neve: Nagy István

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Nagy István

Telefonszáma: +36 30 563 7328

E-mail címe: cenagi56@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16928008

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

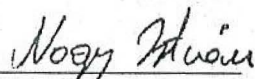
- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 26.


a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



A pályázó neve: Kőbányai Bolgár Önkormányzat

III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő bolgárokkal, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

Az Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő bolgár nemzetiségeket, számos programot szerveznek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Rendezvényeikkel, előadásokkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű bolgár kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – bolgár kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékvezető vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a bolgár nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.).

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, alapanyagok a főzéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, bérleti díj, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, sátrak, étel-ital, eszközbérlet, összesen: bruttó 240 000 Ft.

2. Bábszínház előadás a kőbányai gyerekek számára, bolgár játékos néprajzi bemutató. 2023. szeptember - december hónapban. Az Önkormányzat fontos feladatának tekinti, hogy a kerületi óvodás gyerekeket megismertesse a bolgár népszokásokkal és hagyományokkal, ezért szeretnénk egy olyan programot szervezni, ahol játékos formában megismerkedhetnek ezekkel. Martenica fonás, kukeri maszkok készítése és más kézműves foglalkozások kíséretében játékokkal fűszerezve sok ismeretre tehetnek szert a gyerekek. A foglalkozás végén egy bábelőadást tekinthetnek meg a Malko Teatro bolgár nemzetiségi színház előadásában. Helyszín: kőbányai óvodák.

Felmerülő költségek: néprajzi bemutató, kézműves foglalkozás, bábelőadás művészeti tevékenység díja, étel-ital, fotó, dekoráció, fotó és propaganda anyag dokumentálása, rendezvényszervezés összesen bruttó 320 000 Ft.

3. Bolgár Jazz és Irodalom Est Kőbányán, a Malko Teatro bolgár nemzetiségi színház performance előadásában. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat hagyományörző módon minden év őszén színházi és irodalmi estet rendez, amelyen a Malko Teatro performance előadására kerül sor. Az estet 2023. szeptember- decemberre tervezzük a Kőbányai Szabó Ervin Könyvtár (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: előadóművészeti tevékenység, zeneszolgáltatás díja, meghívó, dekoráció, propaganda, hang és világítástechnikai szolgáltatás, szállítás, fotó, dokumentáció, művészeti tevékenység, étel-ital, rendezvényszervezési költség összesen bruttó 280 000 Ft.

4. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal szervezzük meg 2023. december 9-én a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.).

Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, eszközbérlet, rendezvényszervezés és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	240 000
Bolgár bábszínház, bolgár játékos néprajzi bemutató	2023.09.-2023.12.	320 000
Bolgár Színházi és Irodalmi Est Kőbányán	2023.09.-2023.12.	280 000
Nemzetiségek napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen:	1 060 000	Ft

V. Csatolt melléletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 26.

Noagy Péter
a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása

P. H.



PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Görög Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927557-1-42

Elnök neve: Kollátosz Jorgosz

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Kollátosz Jorgosz

Telefonszáma: +36 20 321 9202

E-mail címe: jorgoskollatos@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927557

II. Nyilatkozatok

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
4. Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

5. Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
8. A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 26.



a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása

P. H.

III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő bolgárokkal, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a területünkben élő görög nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Rendezvényeikkel és kiállításokkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű görög kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – görög kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékvezető vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a görög nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, sátor, étel-ital, eszközbérlés, összesen: bruttó 250 000 Ft.

2. Tanulmányi kirándulás megszervezése 2023. augusztus - novemberben a kerületi nyugdíjasoknak és a görög színházi dráma szakkörre, valamint a zeneoktatásra járó diákok részére, akiket elvinnénk Budapest- Szentendre-Dunakanyar-Budapestre útvonalra. Szentendrén idegenvezető segítségével megtekintenénk a város nevezetességeit, megebédelnénk, majd tovább utaznánk a Dunakanyarba Visegrád irányába. Felmerülő költségek: autóbusz szállítási költsége, terem bérlési díj, ebéd, étel-ital, fotóanyag dokumentálása, dekoráció, belépőjegyek, összesen: bruttó 450 000 Ft.

3. Hagyományőrző Görög Mikulás a görög és magyar gyerekeknek, valamint meghívott vendégeknek (2023. december 3.) Helyszín: Görög Klub, 1104 Bp., Kada utca 120. A műsorban magyar - görög Mikulás versek hangzanak el. A gyerekek felkészítő tanára Klicász Paraszkeri tanárnő. Zenés műsorral készülünk a gyerekeknek és a meghívott vendégeinknek, majd végül Mikulás bácsi meglepetése következne, amelyet a gyerekek nagyon várnak. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, fotó és propagandaanyag dokumentálása, előadóművészeti tevékenység szállítás, rendezvényszervezési díj, Mikuláscsomag a gyerekeknek, művészeti tevékenység, étel-ital, gyümölcs a gyerekeknek összesen bruttó 380 000 Ft.

4. Görög Kulturális és Hagyományőrző Est Kőbányán. Az Önkormányzat hagyományőrző módon minden évben több alkalommal rendez kulturális estet a Görög Klubban, 1104 Bp., Kada utca 120., amelyen fellépnek a dráma szakkörre járó és a zeneoktatásra járó gyerekek. Felmerülő költségek: előadóművészeti tevékenység, zeneszolgáltatás díja, rendezvényszervezés, meghívó, dekoráció, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, fotó, dokumentáció, művészeti tevékenység, étel-ital összesen bruttó 350 000 Ft.

5. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal szervezzük meg 2023. december 9-én a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkciója, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérlési díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, eszközbérlés, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 250 000 Ft.



A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.

IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	250 000
Tanulmányi kirándulás Szentendrére és a Dunakanyarba	2023.08.-2023.11.	450 000
Görög Hagyományörző Mikulás	2023.12.03	380 000
Görög Kulturális és Hagyományörző Est Kőbányán	2023.09.-2023.12.	350 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	250 000
Igényelt támogatás összesen: 1 680 000		Ft

V. Csatolt melléletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 26.



P. H.

a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Horvát Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927557-1-42

Elnök neve: Kovács Brankó Krisztián

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Kovács Brankó Krisztián

Telefonszáma: +36 70 335 7995

E-mail címe: kovacsbranko88@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927557

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 26.

Kovács Brankó Krisztián
a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.



III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő horvátokkal, valamint a horvát kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő horvát nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. XXVI. Horvát Hagományörző Tavaszköszöntő (2023. június 10.) Helyszín: Horvát Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornaterme. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2023. évben 26. alkalommal rendezi meg a Horvát Hagományörző Tavaszköszöntő kulturális rendezvényt, melynek keretében sor kerül – a 16 éve elhunyt horvát képviselő emlékére – a 16 alkalommal a Páncsity István Labdarúgó Emléktornára is, mely a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen kerül megrendezésre. A műsorvezetés, valamint az ünnepi beszédek – hagyományainknak megfelelően – horvát és magyar nyelven hangzanak el. A kulturális és sport program a Páncsity István Labdarúgó Emléktornával kezdődik. A labdarúgó emléktorna jubileumi megnyitására Radványi Gábort, Kőbánya alpolgármesterét kérnénk fel. Terveink szerint idén sokkal több csapat mérkőzik egymással Bosznia-Hercegovina, Dusanok, Hercegszántó, Zala, Baja, Katymár, Szentpéterfa, Trogir a Budapesti HOSIG. A sport események után a megjelent résztvevők és vendégek a Horvát Hagományörző Táncegyüttes, amelyet hagyományosan a tököli Prekovác Zenekar kísér, valamint a Szentpéterfáról érkező Tamburazenekar műsorát hallgathatjuk meg. Hagományaink szerint a műsort közös népdaléneklés, kólózás és tánc ház követi. Felmerülő költségek: (szállás a sportoló vidéki és külföldi csapatok részére, meghívó, pólók a csapatoknak, sporteszközök (labda, serleg, kupa, emléklap), a zenekar hangszerének szállítása Tökölről, fotó (virágcsokor, gyertya, mécses, dekoráció, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ügyeleti orvos egész napra, étel-ital a csapatoknak, vezető bíró díjazása bruttó 320 000 Ft.

2. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – horvát kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékvezető vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a horvát nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.).

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, játékvezetői díjak, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, sátrak, étel-ital, eszközbérlés, összesen: bruttó 300 000 Ft.

3. Horvát Kulturális és Hagományörző Est Kőbányán. (2023. július - december) Az Önkormányzat hagyományörző módon minden évben több alkalommal rendez kulturális estet a Görög Klubban, 1104 Bp., Kada utca 120., amelyen fellépnek a Horvát iskolába járó gyerekek, valamint a Horvát Hagományörző Egyesület és a végén tánc ház tartanak. Felmerülő költségek: előadóművészeti tevékenység, zeneszolgáltatás díja, rendezvényszervezés, meghívó, dekoráció, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, fotó, dokumentáció, művészeti tevékenység, étel-ital összesen bruttó 340 000 Ft.

4. Őszi Horvát Hagományörző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató. (2023. november - december) Helyszín: Görög Klub (1104 Bp., Kada utca 120.) A kulturális műsorról a Horvát Általános Iskola diákjai és a Horvát Hagományörző Egyesület gondoskodik, gasztronómiai bemutatót tartunk hagyományos horvát ételekből. A Kulturális Est programját hagyományosan a résztvevőkkel közös népdaléneklés és néptánc – kólózás - zárja. Felmerülő költségek (rendezvényszervezés, meghívó, dekoráció, fotó és propagandaanyag dokumentálása, fellépő ruhák és hangszerek szállítása, étel-ital, művészeti tevékenység) bruttó 360 000 Ft.

5. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal szervezzük meg 2023. december 9-én a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkciója, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, eszközbérlés, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
XXVI. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő	2023.06.10.	320 000
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023. 06. 11.	300 000
Horvát Kulturális és Hagyományörző Est Kőbányán	2023.07.- 2023.12.	340 000
Őszi Horvát Hagyományörző Kulturális Est és Gasztronómiai Bemutató	2023.09.-2023.12.	360 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen: 1 540 000		Ft

V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 26.



P.H.



PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Lengyel Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16928015-1-42

Elnök neve: Dávid Mária

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Dávid Mária

Telefonszáma: +36 20 918 5428

E-mail címe: adrvidamia@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16928015

II. Nyilatkozatok

1. A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
2. A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
3. A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
4. Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

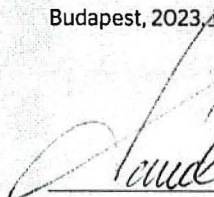

5. Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

6. A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
7. A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
8. A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 26.



a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása

P. H.



III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat eddigi tevékenysége során folyamatosan igyekezett elősegíteni a magyarországi lengyelség (Polonia) tárgyi és szellemi kultúrájának, hagyományainak és nyelvének megőrzését, éltetését.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A június 2-től 11-ig tartandó „Lengyel Nyár 2023” c. kulturális programsorozathoz kapcsolódóan: június 6-án, 18 órakor kiállításmegnyitó a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.). A kiállítás címe: „Lengyelek Kőbányán”. (A tavalyi nivós anyag újabb molinókkal való bővítése). Felmerülő költségek: szállítás, dekoráció, molinó vásárlás, étel-ital, eszközbérlet, rendezvényszervezés, fotó és propagandaanyag dokumentálása, művészeti tevékenység, zeneszolgáltatás díja, nyomda, dekoráció összesen: 300 000 Ft

2. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – lengyel kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos bíró vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a lengyel nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át.

Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.).

Felmerülő költségek: pólók a focicsapat tagjai számára, alapanyagok a főzéshez, étel-ital, eszközbérlet, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, sátrak vásárlása összesen: bruttó 260 000 Ft.

3. Háromnapos tanulmányi kirándulás (július 22-24.) autóbusszal, a hagyományos derenki búcsú alkalmából – a lengyelekhez ezer szállal kötődő II. Rákóczi Ferenc nyomában (2021 júliusában többek közt a sárospataki Rákóczi-várat tekintettük meg, tavaly nyáron pedig a szlovákiai Borsiban található Rákóczi-kastélyt. Az idei útvonal: Kassa – Sátoraljaújhely – Derenk). Felmerülő költségek: buszbérlet, belépőjegyek, étel-ital összesen: 500 000 Ft.

4. Lengyel Gyermeknap (augusztus 26-án) a leghíresebb lengyel lovag (Zawisza Czarny z Garbowa/Cserni Száva) „megidézésével” – történelmi „játsszóház” páncélos lovagokkal (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: játszóház (bemutató, lovagok, páncélok), ugrálóvár, arcfestés, kézműves foglalkozások, lángosütés, gyermekeknek segédeszközök/ajándékok: színes ceruza, zsírkréta, rajzlap, karton „páncélkészítéshez”, színes kivágópapír, dekoráció, étel-ital, rendezvényszervezés, mobil színpad bérlet, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, virág, szállítás összesen: 340 000 Ft.

5. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal szervezzük meg 2023. december 9-én a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hangosítás, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Lengyel Nyár 2023" című kiállítás	2023.06.02.-06.11	300 000
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	260 000
Háromnapos kirándulás Kassa – Sátoraljaújhely – Derenkre	2023.07.22-07.24.	500 000
Lengyel Gyermeknap	2023.08.26.	340 000
Nemzetiségek napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen: 1 620 000		Ft

V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 26.


a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása


Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Kobanyai Polskiej na Kőbánya
P. H.
1.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Német Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927595-1-42

Elnök neve: Nyitrainé Molnár Gabriella Mária

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Nyitrainé Molnár Gabriella Mária

Telefonszáma: +36 30 327 1334

E-mail címe: nyitraigabriella1957@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927595

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

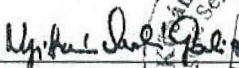
- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 26.


a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.



A pályázó neve: Kőbányai Német Önkormányzat

III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Német Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő németekkel, valamint a német kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi német nemzetiség kulturális tevékenységét, törekszik a német nyelv megőrzésére és ápolására. Egyház zenei és képzőművészeti rendezvényekkel és kiállításokkal járul hozzá a magyarországi sokszínű német kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – német kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékos vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a német nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: alapanyagok a főzéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, eszközbérlet, összesen: bruttó 220 000 Ft.
2. Az Önkormányzat 2023. június 18-án megszervezi a Kőbányán élő és alkotó, német származású képzőművészek hagyományra vált kiállítását a Kőbányai Szent László Plébánia közösségi kiállítótermében (1102 Bp., Szent László tér 25.) körgalériájában. A művészek felkérése folyamatban van. Felmerülő költségek: rendezvényszervezés, meghívó, dekoráció, képek szállítása, fotó és propaganda anyag dokumentálása, étel-ital, művészeti tevékenység összesen: bruttó 280 000 Ft.
3. Német Kulturális Est Kőbányán. Az Önkormányzat szeretne kulturális estet megrendezni a Görög Klubban, 1104 Bp., Kada utca 120., amelyre meghívnák a Lustige Musikanten német hagyományőrző zenekart. Tervezett időpont: 2023. május - 2023. november.) Felmerülő költségek: előadóművészeti tevékenység, meghívó, zeneszolgáltatás díja, rendezvényszervezés, dekoráció, fotó és propagandaanyag dokumentálása, hang és világítástechnikai szolgáltatás, művészeti tevékenység, étel-ital összesen bruttó 250 000 Ft.
4. H. Szántay Marianna festőművész, grafikus, belső építész, művésztanár, ikonfestő többségében bibliai tárgyú műveket, ikonokat készít. Felmerülő költségek: nemcsak német, hanem görög nemzetiséghez is kapcsolódnak, mely műveiben is tükröződik. A művésznőnek már több alkalommal volt önálló kiállítása a Kőbányai Szent László Plébánia közösségi kiállítótermében (1102 Bp., Szent László tér 25.). Szántay Marianna tagja a Kőbányai Képző- és Iparművészek Egyesületének, Kőbányán él és alkot. Számátalan egyéni és csoportos kiállítása volt a művésznőnek Kőbányán. A művésznő maga vezeti a tárlatát, ismerteti művei keletkezésének körülményeit. Felmerülő költségek: rendezvényszervezés, dekoráció, képek szállítása, fotó és propaganda anyag dokumentálása, étel-ital, művészeti tevékenység összesen: bruttó 280 000 Ft.
5. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal szervezzük meg a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, eszközbérlet, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

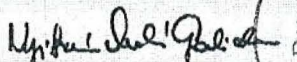
A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	220 000
Német származású képzőművészek kiállítása Kőbányán	2023.06.18.	280 000
Német Kulturális Est	2023.08.2023.12.	250 000
H. Szántay Marianna festőművész, grafikus bibliai tárgyú kiállítása	2023.12.	280 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen: 1 250 000 Ft		

V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 26.


a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiégi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiégi önkormányzat neve: Kőbányai Örmény Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927571-1-42

Elnök neve: Bacsa Gyula

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Bacsa Gyula

Telefonszáma: +36 70 246 6183

E-mail címe: bacsa gyula56@freemail.hu

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927595

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiégi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiégi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiégi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési Jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 27.


a nemzetiégi önkormányzat
elnökének aláírása

P. H.



III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Örmény Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományörzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő örményekkel, valamint az örmény kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő örmény nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Hagyományörző Kőfestő és Hagyományörző Szakkör (2023.05.01.- 2023.12.31.),

Helyszín: Kőbányai Janikovszky Éva Általános Iskola, Budapest, X., Kápolna tér 4. A szakkörben a gyermekek képekről ismerkedhetnek meg Örményország tájaival, művészeti alkotásaival és a hozzájuk tartozó történetekkel. A kőfestő szakkör hetente egy alkalommal (csütörtökön) 14.00- 15.00 óráig tart, látogatottsága 10-15 fő. A festéshez szükséges köveket vidékről szállítjuk, a festékeket és egyéb díszítő eszközöket Budapesten vásároljuk meg, melyeknek szállításához taxit veszünk igénybe. A kőfestő szakkör költségei: 1 fő szakkörvezető tanárnő díja számlával: 20 000 Ft/hó x 5 hó= összesen 100 000 Ft. A szakkörön felhasznált alapanyagok, eszközök (művészfestékek, ecsetek, grafikai eszközök, rajzlapok, tisztítószerek, kézfertőtlenítő, kéztörölő, lakk, dekoráció, kövek szállítása 140.000,-Ft) összesen bruttó 240 000 Ft.

2. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – örmény kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékvezető vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk örmény nemzetiség ételeiből. A focitorna eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: alapanyagok a főzéshez, műanyag eszközök az étkezéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, bérleti díj, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, eszközbérlet, sátor összesen: bruttó 240 000 Ft.

3. Örmény Családi Piknik 2023. július 16-án (vasárnap) 9.00-18.00 óráig. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A szülőknek saslikot sütnénk különböző örmény zöldségekkel és megvendégljük marlenkával és finom sütivel. A kertben felállított mobil színpadon örmény - magyar gyermekműsort tervezünk. Felmerülő költségek: alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, műanyag eszközök az étkezéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, bérleti díj összesen: bruttó 280 000 Ft.

4. Örmény Nemzeti Ünnepek alkalmából és az Örmény Függetlenség Napja 32. évfordulója alkalmából "Örmény Hagyományörző Kulturális Estet és Gasztronómiai Bemutatót" rendezünk 2023. szeptemberében a 1104 Budapest X., Kada utca 120. szám alatti Görög Klubban. A kulturális estet megnyitja és történelmi előadást tart Bacsa Gyula elnök Örményország történelméről, függetlenné válásáról. Versmondásra felkérjük a kőfestő szakkörre járó gyerekek, akiknek könyvtárványt szeretnénk adni. A jó hangulatot segíti az Örmény Kulturális Központ örmény fiatalokból álló táncsoportja. A kőfestő szakkörön a gyerekek által készített legszebb kövekből kiállítást tervezünk. Ehhez kapcsolódóan a hagyományokhoz híven örmény ételeket kóstolhatnak vendégeink. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, virág, művészeti tevékenység, rendezvényszervezési díj, előadói díj, fotó, hírgyűnökségi tevékenység díja, könyvtárvány összesen bruttó 320 000 Ft.

5. Az Urartu Örmény Színház – örmény nemzetiségi színház kétnyelvű előadásának meghívása Kőbányára (2023. 09. 2023.11.) Rádió Jereván vígjáték egy felvonásban Kőbányán a KÖSZI-ben (1105 Budapest, Előd utca 1.) Felmerülő költségek: terembérlet, meghívó, dekoráció, fotó és propaganda anyag dokumentálása, hang és világítástechnikai szolgáltatás, rendezvényszervezés, művészeti tevékenység díja összesen bruttó 320 000 Ft.

6. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal 2023. december 9-én szervezzük meg a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Kőrösi Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, eszközbérlet, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Kőfestő szakkör	2023.05.-2023.12.	240 000
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	240 000
Örmény Családi Piknik	2023.07.16.	280 000
Örmény Függetlenség Napja	2023.09.	320 000
Urartu Örmény Színház Rádió Jereván előadása Kőbányán	2023.09-2023.12.	300 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen: 1 600 000		Ft

V. Csatolt melléletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 27.


a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Roma Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927540-1-42

Elnök neve: Halász Dezső

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Halász Dezső

Telefonszáma: +36 70 675 0553

E-mail címe: zsigany@freemail.hu

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927540

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kifizetési felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 27.

a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.



III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Roma Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő romákkal, valamint a roma kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a területünkben élő roma nemzetiségeket, számos programot szerveznek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – roma kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékos vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a roma nemzetiség ételéből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábertől, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: pólók a focistáknak, alapanyagok a főzéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, bérleti díj, ugrálóvár díja, dekoráció, műanyag eszközök az étkezéshez, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, eszkbérlés, sátrak vásárlása összesen: bruttó 250 000 Ft.
2. Roma Hagományőrző Gyermeknapot szervezünk a hátrányos helyzetű roma gyerekek részére 2023.07.-2023.09. között. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat, kézműves foglalkozásokat, sorversenyeket tervezünk (lufi fújó verseny, labda dobáló verseny, zsákba futás, részeg szemüveg). A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket, ásványvizet biztosítanánk. A szülőknél főzünk a bográcsban gulyáslevest és megvendégeljük pogácsával és finom sütivel. Kérünk tűzoltóautót és rendőrautót, motoros szimulátort, amelyeknek a gyerekek nagyon örülnek. A versenyek végén a győzteseket megajándékoznánk a megvásárolt játékokkal. Ismert roma zenészek lépnének fel a mobil színpadon. Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, bérleti díj, dekoráció, meghívó, fotó, művészeti tevékenység, irodaszer, festék, légvár, ugrálóvár bérleti díja, arcfestő, lufi fújó bohóc, propaganda, játékok vásárlása, sporteszközök vásárlása, csillámtetoválás, 2 db árnyékoló sátor, összesen: 420 000 Ft
3. Tanulmányi kirándulás megszervezése a hátrányos helyzetű roma gyerekek és családok részére 2023.06.-2023.10. között, akiket elvinnénk Budapest - Vác - Nőtincs élményparkba - Budapestre. Felmerülő költségek: autóbusz szállítási költsége, rendezvényszervezési díj, étel-ital, úticsomag költségek, ebéd, belépőjegyek, dekoráció, fotóanyag dokumentálása összesen: bruttó 550 000 Ft.
4. Roma Hagományőrző Családi Napot szervezünk a hátrányos helyzetű roma családok és gyerekek részére 2023. szeptember 9. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat, kézműves foglalkozásokat, sorversenyeket tervezünk (lufi fújó verseny, labda dobáló verseny, zsákba futás). A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményt, fánkot, üdítőt biztosítanánk. A szülőknél főznék az üstben gulyáslevest és megvendégnék pogácsával és finom sütivel. Kérünk rendőrautót és motoros szimulátort, amelyeknek a gyerekek nagyon örülnek. A versenyek végén a győzteseket megajándékoznánk tanszerekkel. Ismert roma zenészek lépnének fel a mobil színpadon. Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, dekoráció, bérleti díj, meghívó, fotó és propagandaanyag dokumentálása, művészeti tevékenység, irodaszer, festék, tisztítószerek, légvár, ugrálóvár bérleti díja, arcfestő, lufi fújó bohóc, sporteszközök vásárlása, csillámtetoválás, összesen: 420 000 Ft.
5. Roma Hagományőrző Mikulás a roma és magyar gyermekeknek (2023. december 5.) Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14). Mikulás műsort a Pódium színház művészei adnak. A műsor végén a hátrányos helyzetű roma gyerekek részére a Mikulástól minden gyermek ajándékosomagot kap. Felmerülő költségek: (meghívó, dekoráció, virág, fotó, propaganda, szállítás, rendezvényszervezési díj, fotóanyag dokumentálása, Mikuláscsomagok a gyerekeknek, üdítő, gyümölcs) összesen bruttó 340 000 Ft.
6. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal szervezzük meg 2023.12.09-én a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, eszkbérlés, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01 - 2023.12.31.

IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	250 000
Roma Hagyományörző Gyermeknap	2023.06.-2023.09.	420 000
Tanulmányi kirándulás Budapest - Vác - Nőtincs -Budapestre	2023.06-2023.10.	550 000
Roma Hagyományörző Családi Nap	2023.09.09.	420 000
Roma Hagyományörző Mikulás	2023.12.05.	340 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen: 2 200 000		Ft

V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023.

április 27.



a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása

P. H.



PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiégi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiégi önkormányzat neve: Kőbányai Román Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16927588-1-42

Elnök neve: Oprea Constantin

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Oprea Constantin

Telefonszáma: +36 70 626 5285

E-mail címe: opreakonstantin@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16927588

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiégi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiégi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiégi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 27.

a nemzetiégi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.



III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Román Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő románokkal, valamint a román kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő román nemzetiségeket, számos programot szerveznek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – román kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékvezető vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárát, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a román nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.).
Felmerülő költségek: alapanyagok a főzéshez, üdítő, ásványvíz, műanyag eszközök az étkezéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, esztribélés, sátor összesen: bruttó 220 000 Ft.
2. Román Hagományőrző Kulturális és Gasztronómiai Napot szervezünk 2023. július 15-én (szombaton) 8.00-18.00 óráig, ahol bemutatnánk a román zenei kultúrát, hagyományokat és a román táncokat.
Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat, kézműves foglalkozásokat, sorversenyeket tervezünk (lufi fújó verseny, labda dobáló verseny, zsákba futás). A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket, ásványvizet biztosítunk. A szülőknek főzünk a bográcsban gulyáslevest és megvendégljük pogácsával és finom süttel. Kérünk rendőrautót, amelyeknek a gyerekek nagyon örülnek. A versenyek végén a győzteseket megajándékoznánk a megvásárolt játékokkal.
Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, bérleti díj, dekoráció, meghívó, fotó, művészeti tevékenység, irodaszer, festék, légvár, ugrálóvár bérleti díja, arcfestő, lufi fújó bohóc, propaganda, játékok vásárlása, sporteszközök vásárlása, csillámtetoválás, összesen: 250 000 Ft
3. Román Hagományőrző Fesztivál (2023. szeptember-november) megszervezése. Helyszín: Kőbányai Görög Klub 1104 Budapest X., Kada utca 120. A kulturális esten a tánccsoport bemutatja a román zenei kultúrát, hagyományokat és a román táncot. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, virág, előadóművészeti tevékenység, szállítás, fotó, propaganda, rendezvényszervezési díj, étel-ital összesen bruttó 230 000 Ft.
4. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal szervezzük meg 2023. december 9-én a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, esztribélés, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	220 000
Román Hagyományőrző Kulturális és Gasztronómiai Nap	2023.07.15.	250 000
Román Hagyományőrző Fesztivál	2023.09.-2023.11.	230 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen:	920 000	Ft

V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 27.

a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P.H.



PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Ruszin Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 16926219-1-42

Elnök neve: Zsigray Valentyina elnökhelyettes

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Zsigray Valentyina

Telefonszáma: +36 20 325 2627

E-mail címe: zsigrayvalentyina@gmail.com

A számlavezető pénzintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-16926219

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 27.

Zsigray Valentyina

a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.



A pályázó neve: Kőbányai Ruszin Önkormányzat

III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő ruszinokkal, valamint a ruszin kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő ruszin nemzetiségeket, számos programot szerveznek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtsa támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – ruszin kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékvezető vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárát, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a ruszin nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: alapanyagok a főzéshez, műanyag eszközök az étkezéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, esztribélés, sátor összesen: bruttó 220 000 Ft.
2. Ruszin Hagományörző Gyermekeknep (2023. július-szeptember) Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). A gyermekeknek érdekes, vidám, szórakoztató sport programokat tervezünk (lufi fújó verseny, zsákba futás. A gyermekeknek szendvicseket, üdítőt, apró süteményeket biztosítanánk. A szülőknek és a gyerekeknek főznenk a bográcsban ruszin borscs céklalevest. A versenyek végén a győzteseket megajándékoznánk a megvásárolt játékokkal. (Felmerülő költségek: főzéshez alapanyagok vásárlása, műanyag evőeszközök, bérleti díj, dekoráció, meghívó, irodaszer, festék, fotó dokumentálása, játékok, sporteszközök vásárlása, ugrálóvár, lufi, étel-ital) bruttó 240 000 Ft.
3. Ruszin Hagományörző Mikulás a ruszin és magyar gyerekeknek, valamint a meghívott vendégeknek (2023. december 6.) Helyszín: Görög Klub, 1104 Bp., Kada utca 120. A műsorban magyar - ruszin Mikulás versek hangzanak el. Zenés műsort és közös éneklést tervezünk a gyermekeknek és a meghívott vendégeinknek, majd végül Mikulás meglepetése következne. Felmerülő költségek: (meghívó, dekoráció, fotóanyag dokumentálása, rendezvényszervezési díj, Mikuláscsomag a gyermekeknek, művészeti tevékenység, gyümölcs a gyermekeknek) összesen bruttó 220 000 Ft.
4. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal 2023. december 9-én szervezzük meg a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, esztribélés, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 220 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást Igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	220 000
Ruszin Hagyományőrző Gyermeknap	2023.07.- 2023.09.	240 000
Ruszin Hagyományőrző Mikulás	2023.12.06.	220 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	220 000
Igényelt támogatás összesen:	900 000	Ft

V. Csatolt mellékletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 27.

Imray Valentin

a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Szerb Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 15829494-1-42

Elnök neve: Szabó Bogdán Árpád

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Szabó Bogdán Árpád

Telefonszáma: +36 20 523 1291

E-mail címe: sz.bogdan@gmail.com

A számlavezető pénzüintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-15829494

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

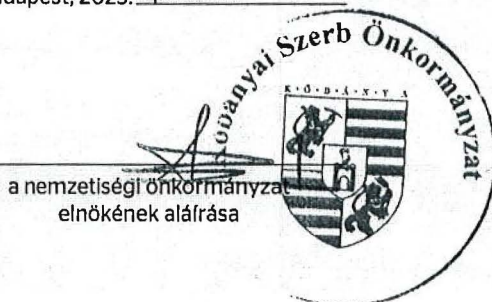
- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartáshoz és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 27.



P. H.



III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő szerbeket, valamint a szerb kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő szerb nemzetiségeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Közművelődési Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – szerb kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékos vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a szerb nemzetiség ételeiből. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábertől, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: alapanyagok a főzéshez, műanyag eszközök az étkezéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, bérleti díj, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, esztribélés, sátor összesen: bruttó 320 000 Ft.

2. Szerb-délszláv, görög táncbázis. 2023.09.-2023.12. Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) Az est a délszláv (szerb-görög) dalokról és táncokról szól. Fellép a Babra és a Mydros Zenekar. A zenekar repertoárjába autentikus szerb, makedón hangszeres, valamint énekes dallamok és saját feldolgozások is szerepelnek. A délszláv-szerb kultúra Magyarországon nagyon erős. Legnépszerűbb programunk Kőbányán a táncbázis sorozatunk, ahol nemcsak mi szerbek veszünk részt a programokon, hanem magyar ajkú szerb táncokat és dalokat kedvelő közönségünk is szokott lenni. Nagyon örülünk, hogy sok magyar jár a táncbázisainkba, ahol a táncok mellett a szerb, macedón dalokat, énekeket is megtanulhatják a táncok közben. A Babra zenekar visszatérő vendégünk, akik mellé a görög Mydros zenekart hívjuk meg, mivel 2001 óta a legszebb görög és balkán dalokat szólaltatják meg a táncbázisokban és zenei fesztiválokon egyaránt. A közönség szabadon kipróbálhatja és megtanulhatja a „mi népünk” táncait-dalait. A szerb hagyományteremtő rendezvényeknek (táncbázisoknak, kulturális, zenei irodalmi esteknek) nagy szerepe van a kulturális önállóság kiteljesedésében, a hagyományőrzés erősítésében, az emberi és közösségi értékeinek megtartásában. Felmerülő költségek a zenekar művészeti tevékenysége, fellépti díja, terembérlés, rendezvényszervezés, dekoráció és fotó dokumentálása és propaganda díj költsége összesen 360 000 Ft.

3. Tavaly nagy sikert arattunk a „Szerb Irodalmi és Gasztronómiai Nap” rendezvényünkkel, ezt szeretnénk idén is egy kicsit kibővíteni és színesíteni. Időpont: 2023.10 - 2023.12. Helyszín: a Fővárosi Szabó Ervin Kőbányai Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.). Meghívjuk Oláh Gergőt és Kerkelics Mítar Mirko, akik magyarországi szerb, fiatal, tehetséges költők. Fontos, hogy a fiatalok foglalkozzanak az írással, mert ez az alapja a nyelvünk megtartásának. Ismét szeretnénk gasztronómiai bemutatót tartani és szeretnénk a budapesti fiatal szerb diákokat is megmozgatni az est programjában. Felmerülő költségek: terembérlés, fellépti díj, dekoráció, rendezvényszervezés, művészeti tevékenység összesen bruttó 360 000 Ft.

4. Délszláv-szerb táncbázis a Kolo és a Rila zenekarokkal. Időpont: 2023.10.- 2023.12. A nagy sikerre való tekintettel szeretnénk megismételni a Délszláv-szerb táncbázis rendezvényt, mivel ez az a rendezvény, amivel a szerb nyelvet nem beszélő kőbányai lakosokat is közelebb tudjuk hozni a kultúránkhoz, és zenén és táncon keresztül tudjuk nekik megmutatni, milyen színes a nemzetiségünk. Helyszín: Körösi Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.). A műsor elején gyermektáncbázis és a műsor végén pedig felnőtt táncbázis lesz. Célja elsősorban a magyarországi délszláv népek, szerbek, a horvátok és a szlovének népzenei hagyományainak gyűjtése, feldolgozása és színpadra állítása. A Rila zenekar 25 éve foglalkozik a bolgár népzene hagyományainak gyűjtésével, megszólaltatásával, és népszerűvé tételével. A Martenica táncgyűjtes kísérezzenekaraként bejárták Európát. A műsor szünetében szerb gasztronómiai bemutatóval, finom szerb ételekkel (burekkel) kedveskedünk a rendezvényre érkező, táncot szerető vendégeinknek. Felmerülő költség: dekoráció, zeneszolgáltatás díja, terembérlés, étel-ital összesen 360 000 Ft.

5. A kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal 2023. december 9-én szervezzük meg a Nemzetiségek Napját, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, bérleti díj, fotó és propagandaanyag dokumentálása, szállítás, hang és világítástechnikai szolgáltatás, étel-ital, esztribélés, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység díja: összesen bruttó 240 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	320 000
Szerb-délszláv, görög táncház	2023. 09.-2023.12.	360 000
Szerb Irodalmi és Gasztronómiai Nap	2023.10.-2023.12.	360 000
Délszláv - szerb táncház a Kolo és a Rila zenekarokkal	2023.10.-2023.12.	360 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	240 000
Igényelt támogatás összesen: 1 640 000 Ft		

V. Csatolt mellékletek listája

	igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 27.


a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása

 P.H.

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2023. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatásáról szóló pályázathoz

I. A pályázó adatai

A helyi nemzetiségi önkormányzat neve: Kőbányai Ukrán Önkormányzat

Székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

Adószáma: 15829504-1-42

Elnök neve: Petrovszka Viktória

A pályázati kapcsolattartó személy neve: Petrovszka Viktória

Telefonszáma: +36 30 483 1320

E-mail címe: vikip3@gmail.com

A számlavezető pénzüintézet neve: OTP Bank Nyrt

Címe: 1051 Budapest, Nádor utca 16.

Bankszámlaszám: 11784009-15829504

II. Nyilatkozatok

- A pályázat nem irányul más forrásból finanszírozott pályázat megvalósításával azonos célra.
- A nemzetiségi önkormányzatnak nincs köztartozása, és nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás vagy felszámolás alatt, jogerős végzéssel elrendelt csőd eljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban ellene.
- A nemzetiségi önkormányzat a támogatás tekintetében adólevonási joggal rendelkezik: Igen nem
- Amennyiben 2023-ban már részesült a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- Amennyiben 2023-ban már részesült nem a Kőbányai Önkormányzat által nyújtott támogatásban:

A támogatás célja: nem releváns

A támogatás összege: 0

- A helyi nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkatervében a támogatni kért program szerepel.
- A pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- A kiírt pályázati felhívás kapcsán benyújtott adatlapban és az ahhoz csatolt egyéb dokumentumokban szereplő személyes adataimnak a tenderrel összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5. § (1) bekezdésének b) pontja alapján hozzájárulok. A Kőbányai Polgármesteri Hivatal adatvédelmi tájékoztatója a www.kobanya.hu/ugyintezes/adatvedelem útvonalon érhető el.

Budapest, 2023. április 27.



P. H.



III. A tervezett program részletes leírása (legfeljebb 1 oldal)

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő ukránokkal, valamint az ukrán kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületünkben élő ukrán nemzetiségűeket, számos programot szerveztek a szabadidő kulturált, identitásukat megőrző eltöltésére. Rendezvényekkel és kiállításokkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű ukrán kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat tisztelettel kéri a Bizottságot, hogy a 2023. évi munkatervében szereplő programokhoz nyújtson támogatást:

1. A Kőbányai nemzetiségi önkormányzatokkal közösen, 2023. június 11-én (vasárnap) 8.00-18.00 óráig hatodik alkalommal szervezzük meg a VI. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai-Kulturális Napot, ahol a kertben felállított mobil színpadon – megfelelő hangtechnikával – ukrán kulturális műsort tervezünk. A rendezvény moderátora hagyományokhoz híven Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens. A kispályás labdarúgó torna a műfüves pályán zajlik majd két hivatásos játékvezető vezetésével. A gyermekeknek kézműves foglalkozásokat, ugrálóvárat, arcfestést biztosítunk. A játékosoknak, valamint a hozzánk érkező vendégeknek gasztronómiai bemutatót tartunk a ukrán nemzetiség ételéből. A focitorna eredményhirdetésének narrátora Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke, a rendezvény megálmodója. A focikupa végén ünnepélyes keretek között eredményhirdetésre és a díjak átadására kerül sor, amelyeket a játékosok Radványi Gábor alpolgármestertől és dr. Mátrai Gábortól, a Közművelődési Bizottság elnökétől vehetnek át. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Felmerülő költségek: alapanyagok a főzéshez, műanyag eszközök az étkezéshez, kézműves foglalkozások, arcfestés, bérleti díj, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, ugrálóvár díja, dekoráció, szállítás, virág, hang és világítástechnikai szolgáltatás, fotó és propagandaanyag dokumentálása, étel-ital, esztribélés, sátor, sörpad, asztal összesen: bruttó 280 000 Ft.
2. IX. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán. 2023.06.17. Helyszín: (Kocsis Sándor Sportközpont, 1107 Budapest, Bihari út 23.). Mivel nagy az udvar, szeretnénk ezt a lehetőséget kihasználni egy szabadtéri program megszervezésére. A rendezvényre meghívunk Ukrajnából 2 tehetséges előadóművészt is, akik egy kis kulturális előadással kedveskednek nekünk. Tervezzük a gyerekeknek kézműves foglalkozásokat, bemutatót, játékos vetélkedőket, népdaléneklést és szavalóversenyt. Bográcsban ukrán nemzetiségű borscs levest főzünk a vendégek részére, amely az ukrán konyha remeke, amely céklából készül és varenyikot. Felmerülő költségek a szállás a művészeknek, művészeti tevékenység, rendezvényszervezés, főzéshez alapanyagok, dekoráció, szállítás, játékok vásárlása, kézműves foglalkozásokhoz anyagok vásárlása, arcfestő, ugrálóvár bérleti díja, meghívó, fotó és dokumentálás, könyvtulvány, irodaszer, tisztítószert, műanyag evőeszközök, festék, bérleti díj, étel-ital, rendezvényszervezés, összesen bruttó 420 000 Ft.
3. A Kárpátaljai "Bávka" bábszínház előadása Kőbányán 2023.09.-2023.12. között. Minden évben meglepi a legkisebb ukránokat egy csodálatos bábszínházi előadással. Erre az alkalomra legtöbbször a „BÁVKA” Kárpátaljai Akadémikus Megyei Bábszínházat hívtuk meg. A "bávka" "Báb" vagy Játék szó is égi időkre visszanyúl, különleges jelentéssel és jelentőséggel bír, hiszen tökéletesen mutatja be a kárpátaljai bábszínház művészetét törekedvén a modern előadásmód és a hagyományok megőrzésének ötvöztetésére. Azon túl, hogy minden előadás érdekes élmény a gyermekeknek, hasznos tudást is rejt számukra. Az előadások alkalmával ugyanis híres ukrán meséket láthatnak megelevenedni. A színészek az autentikus ukrán tájat díszletek segítségével megidézve, és tradicionális bábok használatával vezetik be a nézőket az ukrán kultúrába, a múltba. Az idej választás a híres ukrán író- és drámaíró Leszja Ukrajinka művei alapján készült "Erdei rege" című előadás lesz. Ukrajnában kötelező olvasmány, sok film és mesefilm készült belőle. Az előadás inkább az iskolás korú gyermekek részére ajánlott, de felnőtteknek is kellemes kikapcsolódást nyújt. Ez az előadás fantasztikus világot varázsol a színpadra, bemutatva az ősi ukrán rituálék teljes naptári ciklusát. A darab finoman tükrözi Lesja Ukrajinka költői világát és élénken festi le élénk Volyn (Ukrajna megye) egyedülálló folklór világát, amelybe maga a drámaíró is szerelmes volt. Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propagandaanyag, terembérleti díj, szállás költség, terembérleti díj, rendezvényszervezés összesen: 350 000 Ft.
4. A Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen immár 13. alkalommal 2023. december 9-én megszervezzük a Nemzetiségek Napján, amelyen minden nemzetiségi önkormányzatnak lesz egy rövid kulturális műsora, vagy egy közös produkció, majd ezt követően szerény állófogadást és pohárköszöntőt tartunk, ahol megköszönjük mindenkinek az egész évben végzett munkáját. Helyszín: Körösi Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.). Felmerülő költségek: meghívó, dekoráció, propaganda anyag dokumentálása, szállítás, terembérlés, rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, hangosítás összesen bruttó 240 000 Ft.

A program megvalósításának időszaka: (kezdeté-vége)

2023.05.01-2023.12.31.



IV. Költségvetés

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
VI. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató, Labdarúgó Torna	2023.06.11.	280 000
IX. Ukrán Gasztronómiai Nap Kőbányán	2023.06.17.	420 000
Bávka" bábszínház előadása Kőbányán	2023.09 - 2023.12.	350 000
Nemzetiségek Napja	2023.12.09.	240 000
Igényelt támogatás összesen: 1 290 000		Ft

V. Csatolt melléletek listája

	Igen	nem
1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi munkaterve	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Budapest, 2023. április 27.

a nemzetiségi önkormányzat
elnökének aláírása



P. H.